

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 februari 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 december 1997 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, tot de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen wordt verruimd", heeft op 15 februari 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 10 février 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 décembre 1997 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est étendue aux travailleurs indépendants et aux membres des communautés religieuses", a donné le 15 février 2000 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door het feit dat

"dit besluit een tegemoetkoming mogelijk maakt voor de palliatieve verzorging ten huize en zodoende de financiële benadeling van patiënten die thuis wensen te sterven ten opzichte van patiënten die in een ziekenhuis sterven tempert, zodat in het belang van de rechthebbenden dit besluit derhalve zo spoedig mogelijk genomen (...) en bekendgemaakt dient te worden".

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt ertoe, met ingang van 1 januari 2000, de terugbetaling, door de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, van de materialen en de verzorgingsproducten voor de verzorging van rechthebbenden die palliatieve verzorging ten huize behoeven, uit te breiden tot de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen.

De wijziging die het ontwerpbesluit daartoe beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 29 december 1997 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de

.../...

wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, tot de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen wordt verruimd, vindt een voldoende rechtsgrond in artikel 33, eerste lid, 1° en 2°, van de zo-even vermelde gecoördineerde wet.

Met toepassing van die bepalingen kan de Koning immers, bij een in de Ministerraad overlegd besluit, de toepassingssfeer van die wet geheel of gedeeltelijk verruimen tot de zelfstandigen en de helpers, onderworpen aan de wetgeving houdende inrichting van het sociaal statuut voor de zelfstandigen, alsmede tot de zelfstandigen die de sociale verzekering in geval van faillissement genieten, en tot de leden van de kloostergemeenschappen, andere dan degene bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Aangezien de ontworpen regeling een voldoende rechtsgrond vindt in artikel 33, eerste lid, 1° en 2°, van de gecoördineerde wet, kunnen, op het einde van het eerste lid van de aanhef, de woorden "en op artikel 34, 14°" worden geschrapt.

Er tevens mee rekening houdend dat artikel 33, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wet, werd vervangen

.../...

bij het koninklijk besluit van 18 november 1996, wordt op het einde van het eerste lid van de aanhef beter geschreven : "... inzonderheid op artikel 33, eerste lid, 1°, vervangen bij het koninklijk besluit van 18 november 1996, en 2°;".

2. In de Nederlandse tekst van het tweede lid van de aanhef schrijve men in fine "gewijzigd bij de koninklijke besluiten van ..." in plaats van "gewijzigd bij koninklijke besluiten van ...".

3. Het zesde en het zevende lid van de aanhef dienen van plaats te worden verwisseld.

Het zesde lid van de aanhef (dat het zevende lid dient te worden) kan overigens beter als volgt aanvangen : "Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door ...".

4. Met toepassing van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole dient het ontwerp, benevens voor voorafgaand advies aan de Inspectie van Financiën, tevens aan de voorafgaande akkoordbevinding van de Minister van Begroting te worden voorgelegd. In de aanhef van het ontwerp moet dan zowel naar het advies van de Inspectie van Financiën, als naar het akkoord van de Minister van Begroting worden verwezen, met vermelding van de respectieve data waarop dat advies en dat akkoord zijn verleend.

.../...

Artikel 1

1. De inleidende zin van artikel 1 dient als volgt te worden geredigeerd :

"Artikel 1, tweede lid, 31°, van het koninklijk besluit van 29 december 1997 ..., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 september 1999, wordt aangevuld als volgt : ...".

2. Aangezien in artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 29 december 1997 een citeertitel wordt vastgesteld voor de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, kan worden volstaan te schrijven "artikel 34, 14°, van de gecoördineerde wet" in plaats van "artikel 34, 14° van de voornoemde gecoördineerde wet".

Artikel 2

Gelet op zijn terugwerkende kracht, dient artikel 2 als volgt te worden geredigeerd :

"Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000".

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par le fait que

"dit besluit een tegemoetkoming mogelijk maakt voor de palliatieve verzorging ten huize en zodoende de financiële benadeling van patiënten die thuis wensen te sterven ten opzichte van patiënten die in een ziekenhuis sterven tempert, zodat in het belang van de rechthebbenden dit besluit derhalve zo spoedig mogelijk genomen (...) en bekendgemaakt dient te worden".

*

* *

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Le projet d'arrêté soumis pour avis vise à étendre aux travailleurs indépendants et aux membres des communautés religieuses le remboursement par l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité des matières et produits de soins aux bénéficiaires nécessitant des soins palliatifs à domicile, avec effet au 1er janvier 2000.

Les modifications que l'arrêté en projet entend apporter à cet effet à l'arrêté royal du 29 décembre 1997 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est étendue aux

.../...

travailleurs indépendants et aux membres des communautés religieuses trouve un fondement légal suffisant à l'article 33, alinéa 1er, 1° et 2°, de la loi coordonnée précitée.

En application de ces dispositions, le Roi peut en effet, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre en tout ou en partie, l'application de cette loi aux travailleurs indépendants et aux aidants soumis à la législation organisant le statut social des travailleurs indépendants, ainsi qu'aux travailleurs indépendants bénéficiant de l'assurance sociale en cas de faillite, et aux membres des communautés religieuses, autres que ceux visés à l'article 32, alinéa 1er, 1°, de la loi coordonnée.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Dès lors que la réglementation en projet trouve un fondement légal suffisant à l'article 33, alinéa 1er, 1° et 2°, de la loi coordonnée, les mots "et l'article 34, 14°" figurant à la fin du premier alinéa du préambule peuvent être supprimés.

Compte tenu notamment du fait que l'article 33, alinéa 1er, 1°, de la loi coordonnée a été remplacé par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, il serait préférable de rédiger la fin du premier alinéa du préambule comme suit : "... notamment l'article 33, alinéa 1er, 1°, remplacé par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, et 2°;".

.../...

2. A la fin du texte néerlandais du deuxième alinéa du préambule, on remplacera "gewijzigd bij koninklijke besluiten van ..." par "gewijzigd bij de koninklijke besluiten van ...".

3. Les sixième et septième alinéas du préambule doivent être intervertis.

Par ailleurs, il serait préférable de rédiger le début du sixième alinéa du préambule (qui doit devenir le septième alinéa) de la manière suivante en néerlandais : "Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door ...".

4. En application de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, il y a lieu de soumettre le projet non seulement pour avis préalable à l'Inspection des Finances, mais aussi à l'accord préalable du Ministre du budget. Il convient dès lors que le préambule du projet fasse aussi bien référence à l'avis de l'Inspection des Finances qu'à l'accord du Ministre du Budget et mentionne les dates respectives auxquelles cet avis et cet accord ont été donnés.

Article 1er

1. On rédigera la phrase liminaire de l'article 1er comme suit :

.../...

"L'article 1er, alinéa 2, 31°, de l'arrêté royal du 29 décembre 1997 ..., inséré par l'arrêté royal du 13 septembre 1999 est complété comme suit : ...".

2. Dès lors qu'un intitulé abrégé de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est fixé à l'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 29 décembre 1997, il peut suffire d'écrire "l'article 34, 14°, de la loi coordonnée" au lieu de "l'article 34, 14°, de la loi coordonnée précitée".

Article 2

Eu égard à son effet rétroactif, il conviendrait de rédiger l'article 2 de la manière suivante :

"Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2000".

De kamer was samengesteld uit

de Heren D. VERBIEST,
Messieurs

M. VAN DAMME,
J. SMETS,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. VERBIEST.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. PAS, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A. EYLENBOSCH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. VERBIEST.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. EYLENBOSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

D. VERBIEST